

ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ
НА ЕКСПОРТ ПЛЕМІННОЇ ВЕЛИКОЇ РОГАТОЇ ХУДОБИ З УКРАЇНИ ДО ДЕРЖАВИ ЛІВІЯ /
VETERINARY CERTIFICATE FOR EXPORT OF BREEDING BOVINE ANIMALS FROM UKRAINE TO THE STATE OF
LIBYA

Україна/ Ukraine

Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Відправник/Consignor				I.2. Номер міжнародного сертифіката / Certificate reference number	
	Назва/Name				I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country	
	Адреса/Address				I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортера/Local Competent Authority of exporting country	
	Номер телефону /Tel					
	I.5. Одержувач/Consignee					
	Назва /Name					
	Адреса/Address					
	Поштовий індекс/Postal code					
	Телефон/Tel.					
	I.6. Країна походження/ Country of origin		Код ISO/ ISO code	I.7. Регіон походження/ Region of origin	Код/ Code	I.8. Країна призначення/ Country of destination
I.9. Місце походження/Place of origin						
Назва/ Name		Номер ухвалення/ Approval number				
Адреса / Address						
I.10. Місце відвантаження/Place of loading				I.11. Дата відправлення/ Date of departure		
Адреса / Address						
I.12. Транспорт/Means of transport				I.13. Вхідний прикордонний інспекційний номер/ Entry BIP		
Літак/ <input type="checkbox"/> Судно/Ship <input type="checkbox"/> Aeroplane						
Залізничний вагон/ <input type="checkbox"/> Railway wagon						
Автомобільний/ <input type="checkbox"/> Інший/ <input type="checkbox"/> Road vehicle Other						
Ідентифікація / Identification:						
Документальні посилання/ Documentary references:						
I.14. Опис товару/Description of commodity				I.15. Код вантажу (HS код)/ Commodity code (HS code)		
				I.16. Кількість/ Quantity		
I.17. Номер вмістилища/Number of seal/container						



Handwritten signature

Handwritten signature

I.18. Тварини призначені для:
Animals certified as:
 племінні тварі /breeding

I.19. Для імпорту або допуску в Державу Лівія
For import or admission to the State of Libya

I.20. Ідентифікація товару /Identification of the commodities

Вид тварин (наукова назва)/ Species (Scientific name)	Порода/ Breed	Система ідентифікації/ Identification system	Ідентифікаційний номер/ Identification number	Вік/ Age	Стать/ Sex



Handwritten signature

Handwritten signature

Частина II: Сертифікація/Part II: Certification

II. Інформація про здоров'я / Health information	II.A. Номер сертифікату / Certificate reference number	II.B.
--	--	-------

Я, що нижче підписався державний ветеринарний лікар/державний інспектор, цим заявляю, що/ I, the undersigned official veterinarian/official inspector, hereby certify that

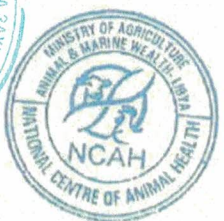
- II.1 Телці знаходяться у віковій категорії не менше 16 місяців і не більше 36 місяців/ Heifers are not less than 16 months and not more than 36 months of age
 - II.2 Країна походження є вільною від *Cochlosoma hominivorax*, контагіозної плевропневмонії ВРХ, чуми ВРХ, антраксови долини Ріфті відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЄВ/ The country of origin is free from *Cochlosoma hominivorax*, contagious bovine pleuropneumonia, rinderpest and Rift valley fever in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements.
 - II.3 Племінні ВРХ щодо зазначених нижче захворювань відповідає таким вимогам/ Breeding bovine animals comply with the following requirements in terms of the following diseases:
 - II.3.1 киуур - велика рогата худоба походить з країни або регіону вільного від захворювання відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЄВ протягом останніх 12 місяців до дати відвантаження/ foot-and-mouth disease - bovine animals originate from the country or region free from the disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements for the last 12 months to the date of shipment;
 - II.3.2. тубчасоподібна енцефалопатія ВРХ - племінні ВРХ походять із території країни, яка є вільною від тубчасоподібної енцефалопатії ВРХ протягом останніх 3 років та відповідає вимогам Кодексу здоров'я наземних тварин МЄВ / BSE - breeding bovine animals come from the territory of a country free from BSE during last 3 years and which comply to the requirements of the OIE Terrestrial Animal Health Code

корови та телці походять від батьків та стад, які не були годувані кормом, що містить тваринний білок, і в країні походження законодавством встановлено заборону на годівлю жувальних тварин кормами, що містять тваринний білок та будь-які сиромасляні добавки або матеріали, шкідливі для здоров'я населення протягом усього їхнього життя/ cows and heifers comes from parents and flocks not fed on fodder containing animal protein and there is a legislation in the country of origin prohibiting feeding ruminants on fodder containing animal protein and any hormone additives or materials harmful to public health for whole their life

 - II.3.3. блузанг -- велика рогата худоба походить з країни чи регіону вільного від захворювання відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЄВ/ bluetongue - cattle originate from country or region free of the disease in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements
- II.4 Вибрані корови та телці походять з господарств, в яких протягом останніх дванадцяти місяців не реєструвалися і не діагностувалися такі захворювання: / Selected cows and heifers comes from farms in which the following diseases are not recorded nor diagnosed during last twelve months:
 - інфекційний ринотрахеїт великої рогатої худоби, лептоспіроз, паратуберкульоз, інфекційний пастерельоз, інфекційний пастерельоз, сибірський антракс/ infectious bovine rhinotracheitis (IBR), leptospirosis, paratuberculosis (John's disease), infectious pasteuriosis (IPV) and anthrax
- II.5 Корови та телці, вибрані із стад, досліджували за 30-60 днів до відвантаження з негативними результатами щодо таких захворювань:*/ The cows and heifers selected from flocks have been tested within 30-60 day's prior shipment with negative results in respect of the following diseases*:
 - бруцельоз, лейкоз, заразний вузликовий дерматит, трихомоніа у биків/ brucellosis, leucosis, lumpy skin disease, trichomoniasis for bulls
 - піддані туберкуліновій пробі з негативним результатом / subjected to tuberculin test with a negative result
 - кампілобактеріоз у биків віком більше дванадцяти місяців/ campylobacter fetus (Vibriosis) for bulls more than twelve months of age
- II.6 Корови вакциновані проти таких захворювань:*/ The cows are vaccinated against the following diseases**
 - сибірки не менше ніж за 30 днів та не більше ніж 6 місяців до моменту відвантаження/ anthrax prior not less than 30 days and not more than 6 months from shipment.
 - вакциновано від респіраторного синдрому ВРХ за 1 тиждень до відвантаження/ shipping fever vaccine prior one week from shipment.
- II.7 Вибрані корови не є хворими на мастит/ Selected cows are free from mastitis
- II.8 Корови та батьківське стадо походять з однієї країни походження/ Cows and parents comes from the same country of origin.
- II.9 У випадку штучного запліднення, використана заморожена сперма відповідає ветеринарним вимогам щодо здоров'я для замороженої сперми відповідно до вимог законодавства України/ In case of artificial insemination, used frozen semen comply with the veterinary health conditions for the frozen semen in accordance with requirements of Ukrainian legislation.
- II.10 Перед відправленням племінні ВРХ піддані профілактичній дегельмінтизації й обробці проти ектопаразитів/ Breeding bovine animals were subjected to preventive de-worming and treatment against ectoparasites prior to dispatch

Дата - обробки / Date of treatment	Назва препарату / Name of antimicrobial agent	Доза / Dose

II.11 Племінні ВРХ мають індивідуальну ідентифікацію та облік в індивідуальному порядку за допомогою неповторюваного ідентифікатора/ Breeding bovine animals are individually identified and registered by means of unique identifier.



Handwritten signature

Handwritten signature

- П.12 Племінна ВРХ не призначена для забою в рамках програми боротьби з інфекційними хворобами тварин/ Breeding bovine animals are not intended for slaughter under an infectious animal disease control programme
- П.13 Поводження з племінною/користувальною ВРХ перед завантаженням, під час завантаження та транспортування відповідає вимогам законодавства України про благополуччя тварин або еквівалентним вимогам/ Before loading, during loading and transportation of breeding/productive bovine animals are handled in accordance with the requirements of Ukrainian law on animal welfare or equivalent requirements
- П.14 Транспортні засоби, за допомогою яких здійснюється перевезення племінної ВРХ, сконструйовані у спосіб, що забезпечує уникнення можливості випливання/випадіння екскрементів, матеріалу підстилки чи корму з транспортного засобу під час перевезення цих тварин. Перед завантаженням тварин транспортні засоби очищені та продезинфіковані відповідно до вимог законодавства країни-експортера / Transport means used for the transportation of breeding bovine animals prevent any escaping/leakage of excrements, bedding material or feed from the transport means during transportation of these animals. Transport means are cleaned and disinfected prior to the loading of animals in accordance with the requirements of law of the exporting country.
- П.15 Племінна ВРХ завантажена для відправлення в Державу Лівія (вказати дату завантаження (день/місяць/рік)/Breeding bovine animals have been loaded for dispatch to the State of Libya on (indicate date of loading (dd/mm/yyyy)).

Примітки/Notes

Частина I/Part I:

Пункт I.12: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, шифр корабля та номери рейсів літаків. /Box I.12: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship).

Пункт I.20: Вказати/Box I.20: Indicate

Система ідентифікації: вказати «вушна бирка», «стаціонарною», «очні» або «транспондери». Вушна бирка повинна містити код країни, де тварину ідентифіковано, та індивідуальний номер тварини/ Identification system specify «ear-tag», «station», «chip», «transponder». The ear tag must contain the code of the country where the animal is identified and the individual number of animal

Вік: вказати вік тварин у місяцях/Age: indicate the age of the animals in the months

Стать: вказати «М» (для самців), «Ф» (для самок), «С» (для кастрованих тварин)/Sex: indicate «M» (for male), «F» (for female), «C» (for castrated animals)

Частина II/Part II:

⁽¹⁾ У разі, якщо країна походження офіційно вільна від зазначених хвороб, вакцинації чи дослідження тварин на цю хворобу не вимагається/ If it's not required to vaccinate or test the animals when the country of origin is officially free from those disease

⁽²⁾ Калібр підпису та печатки має відрізнитися від кольору іншого тексту/ The signature and the seal must be in a different colour that of the text

Державний ветеринарний лікар/Державний інспектор
Official veterinarian/ Official inspector

Прізвище (великими літерами)
Name (in capitals letters)

Дата/
Date:

Печатка⁽²⁾
Stamp⁽²⁾

Кваліфікація та посада/
Qualification and title

Підпис⁽²⁾
Signature⁽²⁾



Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in black ink.